

**Facultad de Filosofía y Letras
Colegio de Letras Modernas
Departamento de Letras Italianas
Semestre 2024-2**

**Seminario de Didáctica de la lengua y la literatura en italiano:
Aprendizaje de las lenguas y metodologías didácticas**

Miércoles de 1 pm a 3 pm
Lic. Imelda Almaraz Ojinaga
imeldaalmaraz@filos.unam.mx

Objetivos

En este seminario el alumno-profesor estudiará las nociones fundamentales sobre la enseñanza y aprendizaje de las lenguas y en particular sobre el italiano como lengua extranjera (ILE). Conocerá los conceptos básicos sobre la educación, las teorías del aprendizaje, la didáctica y la adquisición de las lenguas. También analizará las distintas metodologías de enseñanza de las lenguas desde las tradicionales hasta las más modernas, para poder ser capaz de diseñar, desarrollar y evaluar materiales considerando cada una de ellas.

Metodología

El seminario se dividirá en 16 sesiones y se desarrollará a partir de lecturas proporcionadas por el docente o, si es posible, por los mismos alumnos. Con base en lo anterior se propondrán distintas actividades, como exposiciones y creación y/o adaptación de actividades y materiales para profundizar cada tema, proporcionando al estudiante una visión integral que conjugue la teoría y la práctica. Además, se estudiarán materiales ya elaborados, en los cuales se pretende analizar la metodología de trabajo y las consideraciones detrás de cada uno de éstos.

I Sesión	Teorías del aprendizaje. ¿Cómo surgen? Teoría en la enseñanza.
II Sesión	Conductismo. Origen. Teorías. Ejemplos de aplicación.
II Sesión	Neurociencias. Su papel en la enseñanza. Cognitivismo. Origen
IV Sesión	Cognitivismo. Teorías. Ejemplos de aplicación.

V Sesión	Constructivismo. Orígenes. Cambios en la enseñanza.
VI Sesión	Aprendizaje significativo. Aprendizaje colaborativo.
VII Sesión	Aprendizaje situado. Aprendizaje por competencias.
VIII Sesión	Aprendizaje por asombro. Aprendizaje descolonizado.
IX Sesión	Metodologías en la enseñanza de L2. Diferenciación entre método, metodología, enfoque. Técnica y estrategia.
X Sesión	Enfoque formalista: traductivo gramatical, Método directo: características, Berlitz.
XI Sesión	Enfoque estructuralista: método audio-oral, método audiovisual.
XII Sesión	Investigación didáctica. Contribuciones y discusiones actuales. Nuevos métodos.
XIII Sesión	Enfoque humanístico-afectivo: <i>Total Physical Response, Suggestopedia, Natural Approach, Silent Way.</i>
XIV Sesión	Enfoque comunicativo: situacional y nocional funcional. Lexical. Cilil.
XV Sesión	Análisis de manuales de italiano como lengua extranjera. Metodologías detrás de cada uno de ellos.
XVI Sesión	Presentación final de análisis de material y propuestas de cambios basados en un método estudiado.

Fechas tentativas

Inicio de semestre: 9 agosto 2021

Fin de semestre: 27 noviembre 2021

Evaluación

La evaluación será continua a lo largo del semestre y estará constituida por la participación en clase a través de exposiciones orales, discusiones en clase acerca de las lecturas, ejercitaciones en grupo, análisis de materiales para la enseñanza del italiano como LS.

30% Asistencia

30% Lecturas, discusión en clase y exposiciones.

40% Presentación final*

*se acordará colectivamente el formato del trabajo final que deberá reflejar los conocimientos adquiridos durante el semestre.

Políticas de clase

Para tener derecho a la calificación final es indispensable que la asistencia sea igual o mayor al 80%, así como haber realizado las actividades en clase y tareas.

El plagio y el “copy-paste” serán sancionados y reportados. Para conocer las diferentes formas en que puede incurrirse en esta práctica, se recomienda la lectura del sitio sobre ética académica de la UNAM: www.eticaacademica.unam.mx

Bibliografía

Bibliografía y sitografía complementaria

Coll, C., Palacios, J. y Marchesi, A. (comps.) (1990). “Los estilos de enseñanza y las dimensiones de la acción didáctica”. En Desarrollo psicológico y educación, t. 2. Alianza Psicología.

Dávila Espinosa, S. “El aprendizaje significativo. Esa extraña expresión (utilizada por todos y comprendida por pocos)”. Facultad de Química. Administración de manuales y documentos. Archivero.

http://depa.fquim.unam.mx/amyd/archivero/AUSUBELAPRENDIZAJESIGNIFICATIVO_1677.pdf

Ferreiro, E. (2006) Piaget-Vigotsky. Contribuciones para replantear el debate. Paidós Educador.

Andorno, Cecilia, et al. (2003). *Grammatica Insegnarla e impararla*. Perugia, Guerra Edizioni.

Balboni, Paolo E. (2000). *Tecniche didattiche per l'educazione linguistica*. Torino, UTET.

Balboni, Paolo E. (2002). *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*. Torino, UTET.

Balboni, Paolo E. (2008). *Fare educazione linguistica. Attività didattiche per italiano L2, lingue straniere e lingue classiche*. Torino, UTET.

Baldassarri, D. (2008). *Lavorare in classe. Tecniche e attività nelle classi di italiano Seconda Lingua*. Perugia, Guerra Edizioni.

- Carretero, M. (2002). *Constructivismo y educación*. Progreso.
- Comberiat, Daniele y Pisanelli Flaviano, (2017) *Scrivere tra le lingue: migrazione, bilinguismo, plurilinguismo e poetiche della frontiera nell'Italia contemporanea*. Roma, Aracne.
- Conda, A, Marell, C., (2004). *Lessico, Insegnarlo e impararlo*. Perugia, Guerra Edizioni.
- Corno, Dario a cura di, (2002). *Insegnare italiano. Un curriculum di educazione linguistica*. Milano, La nuova Italia.
- Cortes, Maximiano (2000). *Guía para el profesor de idiomas. Didáctica del español y segundas lenguas*. España, Octaedro.
- Derosas, M., Torresan, P. (2011). *Didáctica de las lenguas culturas. Nuevas perspectivas*. Buenos Aires, Editorial SB.
- Díaz-Barriga A., F. y Hernández Rojas, G. (2002). “Estrategias para el aprendizaje significativo: fundamentos, adquisición y modelos de intervención”. En *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. McGraw-Hill, pp.231-249.
- Dolci, R., Celentin P., (2000) a cura di, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*. Roma, Bonacci Editore.
- Danesi, Marcel, (2015) *Il cervello in aula! Neurolinguistica e didattica per le lingue*, Perugia, Guerra Edizioni.
- García Añón, J. y Torras Virgili, M. E. (2017). *Proceso de enseñanza- aprendizaje por competencias*. Universidad Internacional de Valencia.
- Groupe Média TFO. (2017). *Une urgence pour le monde de l'éducation: S'adapter à la révolution numérique. Livre blanc. Groupe Média TFO.*
https://www.groupemediatfo.org/wp-content/uploads/2017/11/7235_tfo_livre_blanc_FR.pdf
- Johnson D. W., Johnson, R. T., Holubec, E. J. (1994). *El aprendizaje cooperativo en el aula*. Association for supervision and curriculum development. Paidós.
- Kukulska-Hulme, A. et al. (2020). *Innovating Pedagogy 2020. Exploring New Forms of Teaching, Learning and Assessment, to Guide Educators and Policy Makers*. Institute of Educational Technology / The Open University.
<https://iet.open.ac.uk/file/innovating-pedagogy-2020.pdf>
- Luisse, M. a cura di, (2003). *Italiano Lingua Seconda: fondamenti e metodi. Strumenti per la didattica - Vol. 3*. Perugia, Guerra Edizioni.
- Mezzadri, Marco, (2003). *I ferri del mestiere*. Perugia, Edizioni Guerra-Soleil.

SERRAGGIOTTO, G. (2003). CLIL Apprendere una lingua e contenuti non linguistici, Perugia, Guerra.

Schunk, D. (2012). Teorías del aprendizaje. Una perspectiva educativa. Pearson Educación.

Silva, H. (2020). “De las fichas de marfil a la inteligencia artificial: panorama histórico de la evolución del juego como herramienta de enseñanza de lenguas”. *Perspectiva*, 38(2), 1-21. <https://doi.org/10.5007/2175-795X.2020.e66247>

Bibliografía y sitografía complementaria

Coll, C., Palacios, J. y Marchesi, A. (comps.) (1990). “Los estilos de enseñanza y las dimensiones de la acción didáctica”. En *Desarrollo psicológico y educación*, t. 2. Alianza Psicología.

Dávila Espinosa, S. “El aprendizaje significativo. Esa extraña expresión (utilizada por todos y comprendida por pocos)”. Facultad de Química. Administración de manuales y documentos. Archivero.

http://depa.fquim.unam.mx/amyd/archivero/AUSUBELAPRENDIZAJESIGNIFICATIVO_1677.pdf

Ferreiro, E. (2006) Piaget-Vigotsky. Contribuciones para replantear el debate. Paidós Educador.

Lacelle, N., Boutin, J.-F., & Lebrun, M. (2017). La littératie médiatique multimodale appliquée en contexte numérique, LMM@: Outils conceptuels et didactiques. Presses de l'Université du Québec. <https://www.puq.ca/catalogue/livres/litteratie-mediatique-multimodale-appliquee-contexte-numerique-3133.html>